

II

(Незаконодательные акты)

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ АКТЫ

ДЕЛЕГИРОВАННОЕ РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ (ЕС) 2021/1691 от 12 июля 2021 г.

внесение изменений в Приложение II к Регламенту (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета в отношении требований к ведению учета для операторов органического производства

(Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ)

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ,

Принимая во внимание Договор о функционировании Европейского Союза,

Принимая во внимание Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета от 30 мая 2018 года об органическом производстве и маркировке органических продуктов и отмену Регламента Совета (ЕС) № 834/2007 (1), и, в частности, Статья 34(8) этого закона,

Тогда как:

- (1) Приложение II к Регламенту (ЕС) 2018/848 устанавливает некоторые требования по ведению записей, касающихся определенных конкретных правил производства. Записи могут быть полезны для целей отслеживания, внутреннего контроля качества и для оценки соблюдения подробных правил органического производства, изложенных в этом Приложении.
- (2) Несмотря на положения о ведении записей, изложенные в статье 9(10), пункт (с), статье 34(5) и статье 39(1) пункт (а) Регламента (ЕС) 2018/848, необходимо более детально детализировать минимальные требования к ведению учета в каждой производственной зоне, на которые распространяются различные части Приложения II к этому Регламенту.
- (3) Также необходимо ввести определенные конкретные элементы для обеспечения последовательности и гармонизированной основы для ведения учета, что считается крайне важным для того, чтобы позволить операторам предоставлять доказательства эффективного применения правил органического производства.
- (4) Поправки, внесенные настоящим Регламентом, не наносят ущерба требованиям ведения учета, изложенным в других актах Союза, например, касающихся пищевых продуктов и безопасности пищевых продуктов, кормов и безопасности кормов, здоровья и благополучия животных, здоровья растений, защиты растений и растений. репродуктивный материал. Следовательно, для целей Регламента (ЕС) 2018/848 только те дополнительные элементы, которые позволяют проверять соблюдение правил органического производства, должны будут регистрироваться теми операторами, которые уже выполняют требования к ведению учета в соответствии с другими актами Союза, без необходимости их дублировать. Тем не менее, некоторые требования к ведению учета повторяются в Приложении II к Регламенту (ЕС) 2018/848 с поправками, внесенными настоящим Регламентом, поскольку они актуальны для операторов в третьих странах.
- (5) Что касается правил растениеводства, то для учета данных об использовании удобрений и почвенных кондиционеров необходимо включать определенные параметры применения, учитывая, что использование удобрений в органическом производстве подлежит как количественным, так и качественным ограничениям, которые необходимо учитывать, когда агрономические мероприятия недостаточны для удовлетворения потребностей растений в питании.

(1) OJ L 150, 14.6.2018, стр. 1.

- (6) Использование средств защиты растений, а также чистящих и дезинфицирующих средств, таких как биоциды и моющие средства, подлежит ограничениям в органическом производстве и ограничивается случаями, когда профилактические меры не препятствовали возникновению и распространению вредителей и болезней, а также в во всех случаях к продуктам и веществам, одобренным в соответствии со статьей 24 Регламента (ЕС) 2018/848. Без ущерба для требований по ведению учета, изложенных в Регламентах (ЕС) № 1107/2009 (2) и (ЕС) № 852/2004 (3) Европейского парламента и Совета, необходимо требовать, чтобы операторы записали подробные условия применения, когда приходится прибегать к использованию средств защиты растений, биоцидов или моющих средств, чтобы продемонстрировать, где это уместно, соблюдение применимых ограничений, соблюдение рекомендуемой частоты и периода перед сбором урожая.
- (7) Поскольку земельные участки могут иметь разные характеристики и на них выращивать разные культуры, агрономические условия могут различаться. Это означает, что при использовании внешних ресурсов их использование различается от участка к участку. Таким образом, внешние входные данные должны регистрироваться в отношении партии, где эти входные данные используются, чтобы позволить операторам контролировать эффективность и предоставлять соответствующие записи для целей отслеживания и, где это уместно, документальные доказательства, связанные с любым отступлением от правил растительного производства, полученные в соответствии с пункт 1.8.5 Части I Приложения II к Регламенту (ЕС) 2018/848.
- (8) При сборе диких растений и продуктов их переработки необходимо потребовать от операторов вести учет соответствующих видов, а также количества и периодов сбора в конкретной естественной среде обитания, чтобы обеспечить возможность отслеживания и проверки соответствия условиям естественной среды обитания.
- (9) Что касается правил животноводства, с учетом возможных отступлений от правил, предусмотренных пунктами 1.3.4.3, 1.3.4.4, 1.7.5, 1.7.8, 1.9.3.1(c) и 1.9.4.2(c) Согласно части II Приложения II к Регламенту (ЕС) 2018/848, операторы должны хранить доступные документальные доказательства, связанные с такими отступлениями, чтобы обеспечить возможность отслеживания и контроля соблюдения применимых условий.
- (10) Без ущерба для требований Регламента (ЕС) № 852/2004 и Регламента (ЕС) 2016/429 Европейского Парламента и Совета (4), операторы должны вести подробные записи о происхождении животных, ввезенных в хозяйства и соответствующие бывшие ветеринарные записи, чтобы иметь возможность обеспечить отслеживаемость и продемонстрировать соответствие конкретным условиям, изложенным в Частях II и III Приложения II к Регламенту (ЕС) 2018/848.
- (11) Кроме того, чтобы документально подтвердить соблюдение пищевых потребностей конкретного вида и соответствующих правил питания, изложенных для различных групп животных в Части II Приложения II к Регламенту (ЕС) 2018/848, операторы должны вести подробный учет записи о режиме кормления и периодах выпаса.
- (12) Без ущерба для требований по ведению учета и идентификации, изложенных в Регламентах (ЕС) № 852/2004 и (ЕС) 2016/429, Регламенте (ЕС) № 1760/2000 Европейского Парламента и Совета (5)) и Директивы 2001/82/ЕС Европейского парламента и Совета (6), учитывая конкретные ограничения, установленные правилами органического производства, уместно установить некоторые конкретные требования к ведению учета ветеринарных процедур и очистки и дезинфекции зданий, сооружений и животных, чтобы дать возможность операторам продемонстрировать компетентному органу или контролирующему органу, что соответствующие требования выполняются, одновременно позволяя проверить эффективность и соблюдение конкретных периодов отмены.
-
- (2) Регламент (ЕС) № 1107/2009 Европейского парламента и Совета от 21 октября 2009 г., касающийся размещения средств защиты растений на рынке и отменяющий Директивы Совета 79/117/ЕЕС и 91/414/ЕЕС (ОJ Л 309, 24.11.2009, стр. 1).
- (3) Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского Парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. о гигиене пищевых продуктов (ОJ L 139, 30.4.2004, с. 1).
- (4) Регламент (ЕС) 2016/429 Европейского Парламента и Совета от 9 марта 2016 г. о трансмиссивных болезнях животных и внесение изменений и отмена некоторых законов в области здоровья животных (Закон о здоровье животных) (ОJ L 84, 31.3.2016, стр. 1).
- (5) Регламент (ЕС) № 1760/2000 Европейского парламента и Совета от 17 июля 2000 г., устанавливающий систему идентификации и регистрации крупного рогатого скота, а также маркировки говядины и продуктов из говядины и отменяющий Регламент Совета (ЕС) № 820/97 (ОJ L 204, 11.08.2000, стр. 1).
- (6) Директива 2001/82/ЕС Европейского Парламента и Совета от 6 ноября 2001 г. о Кодексе Сообщества, касающемся ветеринарных лекарственных средств (ОJ L 311, 28.11.2001, стр. 1).

- (13) Без ущерба для требований прослеживаемости, изложенных в Регламенте (ЕС) № 178/2002 Европейского Парламента и Совета (7), чтобы обеспечить прослеживаемость и проверку соблюдения правил органического производства, в том числе правил органического производства. периоды конверсии для различных видов, необходимо, чтобы операторы вели подробный учет всех животных, поступающих в хозяйство или покидающих его.
- (14) Среди требований к содержанию и содержанию птицы существуют особые требования, применимые к определенным системам выращивания, в отношении соблюдения периода пустоты. Соответствующие документальные доказательства должны храниться для обеспечения надлежащего мониторинга.
- (15) Учитывая актуальность положения пчел в районах, которые должны обеспечивать доступность нектара и пыльцы из органических культур или из естественных незагрязненных территорий, или из культур, выращиваемых с использованием методов с низким воздействием на окружающую среду, чтобы избежать любого загрязнения пчел, необходимо, чтобы операторы вели карту используемых территорий, а также записи любых использованных внешних входных данных и операций, выполняемых с ульями.
- (16) Что касается правил производства животных аквакультуры, ввиду возможных отступлений от этих правил, предусмотренных пунктами 3.1.2.1(d) и (e) Части III Приложения II к Регламенту (ЕС) 2018/848, операторы должны соблюдать документальные доказательства, связанные с такими отступлениями, позволяющие отслеживать и контролировать соблюдение применимых условий.
- (17) В частности, использование внешних ресурсов подлежит ограничениям в соответствии с Регламентом (ЕС) 2018/848 и должно регистрироваться, как и в случае с удобрениями или питательными веществами, используемыми при производстве органических водорослей, которые могут использоваться только при наличии разрешения в соответствии с согласно Статье 24 этого Регламента, которые ограничиваются помещениями внутри помещений и применяются при определенных условиях. Поэтому операторы должны регистрировать такое использование, чтобы продемонстрировать соблюдение применимых условий.
- (18) Также необходимо установить требования к ведению учета в отношении конкретных условий для молоди, предназначенной для разведения и выращивания, в частности, в отношении точного времени их появления в цикле производства животных и начального периода. конверсии.
- (19) Режимы кормления животных аквакультуры предназначены для удовлетворения конкретных потребностей в питании каждого вида на различных стадиях развития. Поэтому, учитывая подробные положения о разрешенных кормовых материалах, в том числе неорганического происхождения, записи о режиме кормления должны вестись для каждого рассматриваемого вида с данными для различных стадий развития.
- (20) Забота о здоровье животных аквакультуры основана на профилактике и мониторинге благополучия животных.
Поэтому необходимо вести учет различных действий, предпринимаемых для максимального ограничения обращения к ветеринарным методам лечения, которые подлежат строгим ограничениям по частоте и количеству в зависимости от продолжительности жизненного цикла вида. обеспокоенный. Необходимо установить соответствующие требования к ведению учета.
- (21) Правильная практика содержания определяет благополучие животных. В контексте аквакультуры качество воды, пределы плотности посадки и соответствующие химико-физические параметры имеют основополагающее значение для благополучия животных.
Поэтому необходимо вести учет таких данных, а также типа и времени мероприятий, проводимых для мониторинга поддержания наилучших условий для животных аквакультуры, а также мер, принимаемых для соблюдения правил органического производства на различных стадиях развития аквакультуры. эти животные. В органической аквакультуре допускается использование аэрации, но использование кислорода ограничивается конкретными случаями. Поэтому следует вести учет данных видов вмешательства.
- (22) Без ущерба для требований ведения учета согласно Регламенту (ЕС) № 852/2004, операторы, производящие органически обработанные пищевые продукты и/или органически обработанные корма, должны вести подробные записи, чтобы продемонстрировать соблюдение правил органического производства, в частности, в отношении мер предосторожности, введенных для обеспечения целостности органических продуктов, особых условий использования внешних материалов, а также чистящих и дезинфицирующих средств.

(7) Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейское управление по безопасности пищевых продуктов и устанавливающий процедуры в вопросах безопасности пищевых продуктов (ОЖ L 31, 01.02.2002, стр. 1).

Более того, чтобы обеспечить надлежащую проверку баланса ввода и вывода, операторы должны хранить доступные данные об используемых ресурсах, а в случае составных продуктов - полные рецепты/формулы, а также, где это применимо, документальные доказательства разрешений на использование не-органические сельскохозяйственные ингредиенты в соответствии со статьей 25 Регламента (ЕС) 2018/848.

(23) Без ущерба для требований ведения учета согласно Регламенту (ЕС) № 852/2004, операторы, производящие органическое вино, должны вести подробный учет, чтобы продемонстрировать соблюдение правил органического производства, в частности, в отношении любого внешнего продукта и вещества, используемого в производстве органического вина. производство вина, а также для очистки и дезинфекции.

(24) Без ущерба для требований ведения учета согласно Регламенту (ЕС) № 852/2004, операторы, производящие органические дрожжи, должны вести подробные записи, чтобы продемонстрировать соблюдение правил органического производства, в частности, в отношении продуктов и веществ, используемых в производство дрожжей, а также для очистки и дезинфекции.

(25) Поэтому в Приложение II к Регламенту (ЕС) 2018/848 следует внести соответствующие поправки.

(26) В интересах ясности и правовой определенности настоящий Регламент должен применяться с даты применения Регламента. (ЕС) 2018/848,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

Статья 1

В Приложение II к Регламенту (ЕС) 2018/848 внесены поправки в соответствии с Приложением к настоящему Регламенту.

Статья 2

Настоящий Регламент вступает в силу на двадцатый день после его публикации в Официальном журнале Европейского Союза.

Он применяется с 1 января 2022 года.

Настоящий Регламент является обязательным во всей своей полноте и подлежит прямому применению во всех государствах-членах ЕС.

Совершено в Брюсселе 12 июля 2021 г.

Для Комиссии
Президент
Урсула ФОН ДЕР ЛЕЙЕН

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Приложение II к Регламенту (ЕС) 2018/848 внесены следующие поправки:

1. Часть I изложить следующим образом:

(а) в пункте 1.9.3 второе предложение заменено следующим:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, внесенное количество, а также соответствующий урожай и посылки.» ;

(б) в пункте 1.10.2 второе предложение заменить следующим:

«Операторы должны вести записи, подтверждающие необходимость использования таких продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества, внесенное количество, соответствующий урожай и участки, а также вредителя или болезнь, которую нужно контролировать.»;

(в) в пункт 1.11 дополнить следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества и место такого использования» .

(г) в пункт 1.12 дополнить следующее предложение:

«В частности, операторы должны вести учет любых других внешних входных данных, использованных для каждой посылки, и, где это применимо, хранить доступные документальные доказательства любого отступления от правил производства, полученные в соответствии с пунктом 1.8.5.» ;

(д) пункт 2.2 дополнить следующим абзацем:

«Операторы должны вести учет периода и места сбора, соответствующих видов и количества собранных диких растений» .

2. В часть II внести следующие изменения:

(а) пункт 1.1 дополняется следующим абзацем:

«Операторы должны хранить доступные документальные доказательства любого отступления от правил животноводства, полученные в соответствии с пунктами 1.3.4.3, 1.3.4.4, 1.7.5, 1.7.8, 1.9.3.1(с) и 1.9.4.2(с)» . ;

(б) дополнить следующим пунктом 1.3.4.5:

*1.3.4.5. Операторы должны вести учет или документальные доказательства происхождения животных, идентифицируя животных в соответствии с соответствующими системами (на каждое животное или по партии/стае/улью), ветеринарные записи животных, введенных в хозяйство, дату прибытия, и период конверсии.»;

(с) включить следующий пункт 1.4.4:

*1.4.4. Учет режима кормления

Операторы должны вести учет режима кормления и, при необходимости, периода выпаса. В частности, они должны вести учет названия корма, включая любую форму используемого корма, например, комбикорм, пропорции различных кормовых материалов в рационах и долю кормов из своего хозяйства или того же региона, а также, если применимо, периоды использования. доступ к пастбищным угодьям, периоды отгонного животноводства, когда применяются ограничения, и документальное подтверждение применения пунктов 1.4.2 и 1.4.3.»;

(г) в пункт 1.5.1.6 дополнить следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования продукта, название продукта, его активные вещества и место такого использования.» ;

(д) следующий пункт 1.5.2.7. вставлено:

'1.5.2.7. Операторы должны хранить записи или документальные доказательства любого примененного лечения и, в частности, идентификацию обработанных животных, дату лечения, диагноз, дозировку, название лечебного продукта и, где применимо, ветеринарный рецепт на ветеринарную помощь и период изъятия, применяемый до того, как продукты животноводства смогут продаваться и маркироваться как органические.');

(f) вставить следующий пункт 1.7.12:

'1.7.12. Операторы должны хранить записи или документальные доказательства любой конкретной примененной операции и обоснования применения пунктов 1.7.5, 1.7.8, 1.7.9 или 1.7.10. Что касается животных, покидающих хозяйство, в соответствующих случаях должны регистрироваться следующие данные: возраст, количество животных, вес убойных животных, соответствующая идентификация (по каждому животному или по партии/стае/улью), дата отправления и назначения.');

(ж) в пункте 1.9.4.4 пункт (в) заменен следующим:

«(с) здания должны освободиться от скота между каждой партией выращиваемой птицы. В это время здания и оборудование должны быть очищены и продезинфицированы. Кроме того, после завершения выращивания каждой партии птицы, загоны должны оставаться пустыми в течение периода, установленного государствами-членами, чтобы позволить растительности снова вырасти. Оператор обязан вести учет или документальное подтверждение применения такого срока. Эти требования не применяются, если домашняя птица не выращивается группами, не содержится в стадах и может свободно передвигаться в течение дня.;

(h) включить следующий пункт 1.9.6.6:

'1.9.6.6. Обязанности по ведению учета

Операторы должны иметь карту в соответствующем масштабе или географические координаты расположения ульев, которые должны быть предоставлены контролирующему органу или органу контроля, демонстрирующие, что территории, доступные для поселений, соответствуют требованиям настоящего Регламента.

В реестр пасеки в отношении кормления вносят следующую информацию: наименование используемого продукта, даты, количество и ульи, в которых используется продукт.

Зона расположения пасеки фиксируется вместе с идентификацией ульев и периодом перемещения.

Все применяемые меры фиксируются в журнале учета пасеки, включая удаление надставок и операции по медосбору. Также должны быть зафиксированы количество и даты сбора меда.;

3. В часть III внести следующие изменения:

(а) вставить следующий пункт 1.11:

'1.11. Операторы должны хранить доступные документальные доказательства любого отступления от правил производства для животные аквакультуры, полученные в соответствии с пунктами 3.1.2.1(d) и (e)';

(б) в пункт 2.2.2(в) добавляется следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта и примененное количество, а также информацию о соответствующих партиях/резервуарах/бассейнах» .

(в) в пункт 2.3.2 дополнить следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования продукта, название продукта и внесенное количество, а также информацию о соответствующих партиях/резервуарах/бассейнах» .;

(г) дополнить следующим пунктом 3.1.2.4:

'3.1.2.4. Операторы должны вести учет происхождения животных, идентифицируя животных/партии животных, дату прибытия и тип вида, количество, органический или неорганический статус, а также период конверсии.');

(д) дополнить пунктом 3.1.3.5 следующего содержания:

'3.1.3.5. Операторы должны вести учет конкретных режимов кормления, в частности, наименования и количества кормов и использования дополнительных кормов, а также соответствующих животных/партий животных, которых кормят.;

(f) включить следующий пункт 3.1.4.3:

'3.1.4.3. Ведение учета профилактики заболеваний

Операторы должны вести учет примененных мер профилактики заболеваний с указанием подробной информации о выдержке, очистке и очистке воды, а также о любых примененных ветеринарных и других обработках от паразитов, в частности, о дате лечения, диагнозе, дозировке, названии препарата для обработки, и ветеринарный рецепт на ветеринарную помощь, где это применимо, и периоды отмены, применяемые до того, как продукция аквакультуры может быть продана и маркирована как органическая.;

(ж) пункт 3.1.5.3 дополнить абзацем следующего содержания:

«Операторы должны вести учет мер по мониторингу и техническому обслуживанию, касающихся благополучия животных и качества воды. В случае удобрения прудов и озер операторы должны вести учет внесения удобрений и почвенных кондиционеров, включая дату внесения, название продукта, внесенное количество и место соответствующего внесения.»;

(з) пункт 3.1.6.5 дополнить абзацем следующего содержания:

«Операторы должны вести учет такого использования с указанием того, применяется ли оно в соответствии с пунктом (а) (b) или (c)» ;

4. В часть IV вносятся следующие изменения:

(а) в пункте 1.4 пункт (а) заменен следующим:

«(а) принимать меры предосторожности и вести учет этих мер;» ;

(б) дополнить пунктом 1.7 следующего содержания:

'1.7. Операторы должны хранить доступные документальные доказательства разрешений на использование неорганических сельскохозяйственных ингредиентов для производства переработанных органических пищевых продуктов в соответствии со Статьей 25, если они получили или использовали такие разрешения.;

(в) в пункт 2.2.3 дополнить следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества и место такого использования» .

(г) дополнить пунктом 2.3 следующего содержания:

'2.3. Операторы должны вести учет любых ресурсов, используемых в производстве продуктов питания. В случае производства составных продуктов полные рецепты/формулы с указанием количества входных и выходных данных должны быть доступны компетентному органу или контролирующему органу.;

5. В часть V внести следующие изменения:

(а) в пункте 1.4 пункт (а) заменен следующим:

«(а) принимать меры предосторожности и вести учет этих мер;» ;

(б) в пункт 2.4 дополнить следующее предложение:

«Операторы должны вести учет использования этих продуктов, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества и место такого использования» .

(с) дополнить следующим пунктом 2.5:

'2.5. Операторы должны вести учет любых ресурсов, используемых при производстве кормов. В случае производства составных продуктов полные рецепты/формулы, показывающие количество входных и выходных данных, должны быть доступны компетентному органу или контролирующему органу.;

6. в часть VI дополнить пункт 2.3 следующего содержания:

'2.3. Операторы должны вести учет использования любого продукта и вещества, используемого при производстве вина, а также для очистки и дезинфекции, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества и, где применимо, место такого использования.;

7. в часть VII дополнить пункт 1.5 следующего содержания:

'1.5. Операторы должны вести учет любого продукта и вещества, используемого для производства дрожжей, а также для очистки и дезинфекции, включая дату или даты использования каждого продукта, название продукта, его активные вещества и место такого использования» .
